



**EUROPEAN
BIENNIAL
OF LANDSCAPE
ARCHITECTURE
BARCELONA**
ROSA BARBA
EUROPEAN
LANDSCAPE
PRIZE

30 de septiembre – 2 de octubre 2010

DOSIER DE PRENSA

Barcelona se convierte en la capital continental del paisaje con la VI Bienal Europea de Paisaje

EUROPEAN
BIENNIAL
OF LANDSCAPE
ARCHITECTURE
BARCELONA
ROSA BARBA
EUROPEAN
LANDSCAPE
PRIZE

- Del 20 de septiembre al 3 de octubre tendrán lugar debates profesionales y actividades sobre paisaje destinadas al público general
- Personalidades de prestigio como James Corner (Gran Bretaña), Henri Bava (Francia) o Kongjian Yu (China) participan este año en la Bienal
- Cuatro instalaciones ajardinadas efímeras podrán visitarse en los espacios de la ciudad que acogen esta cita

El lunes 20 de septiembre se da el pistoletazo de salida a la *VI edición de la Bienal Europea del Paisaje*, la cita más importante en su sector que reúne en Barcelona, hasta el 2 de octubre, a los más prestigiosos expertos, profesionales y académicos de todo el mundo vinculados a la arquitectura del paisaje y permite difundir los proyectos más relevantes realizados en el continente europeo a lo largo de los últimos 5 años. El objetivo de la Bienal Europea del Paisaje es generar un debate entorno a la actualidad del paisajismo y promover el interés por la arquitectura del paisaje entre el público en general.

Para la edición de este año, la Bienal contará con personalidades de prestigio como James Corner, doctor arquitecto de la Manchester Metropolitan University (Inglaterra) y premio de arquitectura de la American Academy of Arts and Letters (2004); Henri Bava, paisajista y Gran Premio Nacional de Paisaje de Francia 2007, o Kongjian Yu, doctor por la Harvard Graduate School of Design y uno de los arquitectos más prolíficos y reconocidos de China. China es, precisamente, el país invitado del certamen, lo que permitirá conocer su realidad en el ámbito paisajístico. Finalmente, como novedad de esta edición, se realizará el ajardinamiento efímero de diversos espacios públicos de la ciudad próximos a las sedes que acogen acontecimientos de la Bienal (Plaza Nova, la Pedrera y la ETSAB- Zona Universitaria y Palau de la Música).

La Bienal, que se celebra cada dos años, incluye dos apartados. El primero, de carácter más profesional, incluye las jornadas de presentaciones de los 9 proyectos finalistas de la presente edición del *VI Premio Europeo de Paisaje Rosa Barba (30 de septiembre. Palau de la Música)*; el simposio profesional comisariado por el prestigioso arquitecto chino Kongjian Yu bajo el lema *Paisajes Líquidos (1 de octubre. Palau de la Música)*; la jornada dedicada a *China, país Invitado (2 de octubre. Palau de la Música)*; y el acto de entrega de los premios de paisaje de este año: *VI Premio Europeo de Paisaje Rosa Barba, Premio ETSAB Escuelas Europeas de Paisaje* y el nuevo *Premio de Paisaje Santa & Cole (La Pedrera, 30 de septiembre)*.

El segundo ámbito, de alcance para todos los públicos, incluye diversas exposiciones sobre paisaje y territorio, tres intervenciones en el espacio público de la ciudad y presentaciones de libros y conferencias (del 20 de septiembre al 2 de octubre, en diversos espacios: La Pedrera, ETSAB, COAC, Casa Asia, editorial Gustavo Gili).

El ámbito más ciudadano de la VI Bienal Europea de Paisaje arranca el lunes 20 de septiembre con la presentación de la exposición *Liquid China*, que recoge los proyectos contemporáneos de paisaje más destacados del país asiático. La muestra podrá visitarse hasta el 1 de octubre en La Pedrera de CatalunyaCaixa (Passeig de Gràcia 92. Barcelona). La inauguración de la exposición *Proyectos finalistas del 6è Premio Europeo de Paisaje Rosa Barba* tendrá lugar el jueves 30 de septiembre a las 20 h en el Colegio de Arquitectos de Catalunya COAC (Plaza Nova 5) y permitirá ver de cerca las imágenes y planos de los proyectos. Por Otra parte, el martes 26 de septiembre se inaugurará la exposición *Proyectos de las escuelas de paisaje de Europa* (ETSAB, 16.30 horas). Todas las exposiciones son gratuitas y de acceso libre.



EUROPEAN
BIENNIAL
OF LANDSCAPE
ARCHITECTURE
BARCELONA
ROSA BARBA
EUROPEAN
LANDSCAPE
PRIZE

La VI Bienal Europea de Paisaje está organizada por el Colegio de Arquitectos de Catalunya (COAC), la Universidad Politécnica de Catalunya (Máster de Arquitectura del Paisaje y Asociación de Amigos de la UPC) y el Departamento de Política Territorial y Obras Públicas (Dirección General de Arquitectura y Paisaje) de la Generalitat de Catalunya y con la colaboración del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino (Dirección General de Desarrollo Sostenible del Medio Rural).

La Bienal Europea de Paisaje nació con la voluntad de ofrecer cada dos años una amplia visión general y un debate interdisciplinario sobre el paisajismo producido en Europa, tanto desde la perspectiva de la arquitectura del paisaje como desde otros campos disciplinarios vinculados con su estudio y evolución.

Esta iniciativa, que comenzó como un experimento fruto de la ilusión y la convicción que había un lugar para la comunicación y el intercambio de ideas sobre paisaje en Europa y en nuestro país, se ha consolidado a nivel europeo a lo largo de la última década después de cinco ediciones —*Rehaciendo paisajes* (1999), *Jardines insurgentes* (2001), *Sólo con naturaleza* (2003), *Paisaje: un producto / una producción* (2006) y *Tormenta & ímpetu* (2008)— y se ha convertido en un acontecimiento de renombre internacional, punto de encuentro de paisajistas y estudiantes de paisaje pero también de profesionales afines así como una herramienta de gran difusión en el mundo del paisaje.

Atención: Para asistir a las jornadas profesionales y al acto de entrega del VI Premio Europeo de Paisaje Rosa Barba o para solicitar una entrevista con James Corner, Henri Bava i Kongjian Yu o cualquier otros de los participantes en el certamen, podéis enviar vuestra petición junto con vuestro nombre y apellidos, nombre del medio y cargo a juancg@coac.net. Las solicitudes para las jornadas finalizan el viernes 24 de septiembre a las 15 h.



EUROPEAN
BIENNIAL
OF LANDSCAPE
ARCHITECTURE
BARCELONA
ROSA BARBA
EUROPEAN
LANDSCAPE
PRIZE

Primera jornada

30 de septiembre de 2010, Palau de la Música Catalana, Petit Palau (Sant Pere Més Alt s/n, Barcelona)

Nueve finalistas optan al VI Premio Europeo de Paisaje Rosa Barba

El VI Premio Europeo de Paisaje Rosa Barba es una de las citas más relevantes de la Bienal. Creado en el año 1999 en Barcelona en honor de la inspiradora de la Bienal, la arquitecta Rosa Barba, distingue las mejores prácticas profesionales en el ámbito del paisajismo realizadas en los últimos cinco años, a la vez que se convierte en un barómetro de la evolución de alto interés para radiografiar las intervenciones de paisaje en Europa.

El 30 de septiembre, primer día del certamen, los autores de los nueve proyectos finalistas de la actual edición presentarán sus proyectos en el Palau de la Música. Entre los finalistas, figuran tres obras de arquitectos instalados en Catalunya: el jardín del museo de Can Framis, en Barcelona, de Jordi Badia y Martí Franch (BAAS + EMF); el paseo marítimo en la playa de Poniente de Benidorm, de Carlos Ferrater (OAB) y Xavier Martí, y el parque urbano en el sector Perelló-Can Pere Màrtir en Vilablareix, Girona, de Manuel Ruisánchez (Ruisánchez Arquitectos). La lista de finalistas que optan al premio, se completa con otros seis proyectos localizados en Holanda (dos), Portugal, Dinamarca, Noruega e Israel.

Los proyectos seleccionados (302 de los 427 presentados) y finalistas de la presente edición formarán parte de una exposición que podrá visitarse a partir del mismo 30 de septiembre en el Colegio de Arquitectos de Catalunya (plaza Nova, 5) y de un catálogo que se distribuirá a las principales librerías del mundo. El proyecto ganador del Premio Europeo de Paisaje Rosa Barba se hará público durante la entrega de premios que tendrá lugar en La Pedrera de Caixa Catalunya el 1 de octubre a las 19.30 h.

El jurado internacional de ésta 6ª edición del Premio está integrado por Franco Zagari (Italia), arquitecto y profesor de la facultad de Arquitectura de la Universidad Mediterráneo de Reggio Calabria; Henri Bava (Francia), paisajista y Gran Premio Nacional de Paisaje de Francia 2007; Kristine Jensen (Dinamarca), paisajista y ganadora de la última edición del Premio de Paisaje Rosa Barba; José Manuel Vidal (España), arquitecto y editor de la revista *Paisea*; y Nigel Thorne (Gran Bretaña), presidente del EFLA (European Foundation of Landscape Architecture).

Después de la muerte de la paisajista y presidenta del jurado Bet Figueras, el pasado abril, se incorporó como miembro del jurado Anna Zahonero, paisajista y bióloga española. El presidente accidental del jurado será Franco Zagari.

6Biennial
Europea de
PaisatgeEUROPEAN
BIENNIAL
OF LANDSCAPE
ARCHITECTURE
BARCELONA
ROSA BARBA
EUROPEAN
LANDSCAPE
PRIZE

Exposición

Proyectos finalistas y seleccionados al Premio Europeo de Paisaje Rosa Barba

Del 30 septiembre – 26 de octubre

Colegio de Arquitectos de Cataluña (Plaza Nova 5, Barcelona).

Comisario: Comisión ejecutiva de la Bienal Europea de Paisaje

Como ya es tradicional, la sede barcelonesa del COAC acogerá la muestra de los trabajos finalistas y seleccionados del Premio Europeo de Paisaje Rosa Barba. Los 302 proyectos seleccionados se mostrarán en un montaje expositivo singular que se articulará en la sala de exposiciones del COAC y se complementará con una área informal de descanso y encuentro.

La inauguración de la exposición, el jueves 30 de septiembre a las 20 h, estará presidida por Lluís Comerón, decano del COAC, y Esteve Corominas, representante de la Comisión Ejecutiva de la Biennial. La exposición estará abierta al público hasta el 26 de octubre. Coincidiendo con la inauguración de la muestra, se presentará el catálogo de la anterior edición de la Bienal Europea de Paisaje, celebrada en septiembre de 2008. El catálogo recoge los proyectos seleccionados y finalistas de la 5a edición, a partir de fotografías, una memoria descriptiva y una breve ficha de cada uno de ellos. El volumen ha sido editado por la Fundación Caja de Arquitectos. El libro se presenta en su edición tradicional en castellano-inglés y se distribuirá en las principales librerías especializadas del mundo. La edición catalán-inglés se podrá descargar en formato de e-book desde la página web de la propia Bienal.

Programa 30 de septiembre

- 9 h Inauguración del simposio VI Bienal Europea de Paisaje
- 9.30 h Presentación de los finalistas del Premio Europeo de Paisaje Rosa Barba, a cargo de Sara Bartumeus
- 9.45 h Jordi Badia, Martí Franch; BAAS + EMF, Jardín del Museo Can Framis, Barcelona
- 10.15 h Tone Lindheim; Bjørbekk & Lindheim, Fornebu, Oslo (Noruega)
- 10.45 h Pausa café
- 11.15 h Silvia Karres, Karres en Brands landschapsarchitecten bv., Cementerio Oostervaart, a Langedijk (Holanda)
- 11.45 h João Ferreira Nunes; PROAP, Estudos e Projectos de Arquitectura Paisajista, Lda, Castillo de Silves (Portugal)
- 12.15 h Carlos Ferrater Lambarri, Xavier Martí Galí; Office of Architecture in Barcelona, Paseo Marítimo de la Playa de Poniente, Benidorm
- 12.45 h Pausa para el almuerzo
- 15.30 h Apertura sesión de tarde a cargo de Esteve Corominas
- 16.00 h Manuel Ruisánchez; Ruisánchez Arquitectos, Parque urbano en el sector Perelló, Vilablareix (Girona)
- 16.30 h Marianne Levinsen; Marianne Levinsen Landskab MDL PLR, Campus de la Escuela de Negocios de Copenhagen (Dinamarca)
- 17 h Descanso
- 17.30 h Ganit Mayslits Kassif, Udi Kassif; Mayslits Kassif Architects, Regeneración del espacio público del puerto, Tel Aviv (Israel).
- 18 h Berrie van Elderen, Frits van Loon; Hosper NL BV, Área recreativa, de Hosper, Heerhugowaard (Holanda)
- 18.30h Lisa Diedrich paisajista y editora de'Scapes: Beth Figueras, Landscape Architect
- 19 h Clausura
- 20 h Inauguració de l'exposició dels seleccionats per al Premi Europeu de Paisatge Rosa Barba Col·legi d'Arquitectes de Catalunya (Plaça Nova 5, Barcelona).**

Proyectos finalistas del VI Premio Europeo de Paisaje Rosa Barba**Parque Nansen, de Bjørbekk & Lindheim – Tone Lindheim. Fornebu, Oslo (Noruega)**

La intervención consiste en la creación de un nuevo parque en el antiguo trazado de un aeropuerto. El parque ha sido diseñado como un diálogo dinámico entre la linealidad inflexible del aeropuerto que tiene al lado y las formas más orgánicas y suaves del paisaje original. Una película de agua, que nace en el antiguo edificio de la terminal y la torre de control, atraviesa de norte a sur el parque.



Tone Lindheim es arquitecta del paisaje licenciada el 1981 por la Universidad Noruega de Ciencias Biológicas y miembro de la NLA, asociación de arquitectos del paisaje de Noruega. Ha trabajado como gestora de proyectos de renovación urbana en el Ayuntamiento de Oslo (1981-1984) y como arquitecta del paisaje en el Asplan Prosjekt de Oslo (1984-1986). Es fundadora, propietaria (con Jostein Bjørbekk) y directora de proyecto de Bjørbekk & Linheim Landscape Architects, Oslo, desde el 1986, y profesora del Instituto de Arquitectura del Paisaje y de Planificación Espacial de la Universidad Noruega de Ciencias Naturales, desde 1996.

Paseo Marítimo de la Playa de Poniente, de Office of Architecture in Barcelona – Carlos Ferrater Lambarri y Xavier Martí. Benidorm (España)

El Paseo Marítimo se estructura como una franja de transición que permite, además de solucionar los diferentes problemas que se plantean —colectores de alcantarillado, curso de aguas pluviales, accesos sin barreras arquitectónicas, etc.—, construir un lugar con vida propia. Con un trazado orgánico, que recrea las formas de los acantilados y el oleaje, se proyectó con superficies alveoladas mórbidas que generan áreas de luz y sombra, convexidades y concavidades que van construyendo un juego de plataformas y niveles que permiten su utilización como zona lúdica, de ocio o meditación.

Carlos Ferrater es doctor arquitecto, Catedrático de Proyectos Arquitectónicos de la UPC y director de la Cátedra Blanca de Barcelona. En 2006 constituye la sociedad Office of Architecture in Barcelona. Ha sido galardonado con el Premio Nacional de Arquitectura en 2009 a su trayectoria, con cuatro premios FAD y el Premio Ciudad de Barcelona 1999 y 2008, entre otros. Autor de tres manzanas en la Villa Olímpica, del Hotel Rey Juan Carlos I, el Jardín Botánico y el edificio Mediapro, todos en Barcelona, la Estación Intermodal de Zaragoza, la torre Aquileia en Veneci y el Parque de las Ciencias de Granada.

Xavier Martí es arquitecto asociado al estudio de Carlos Ferrater desde 2003. En 2006 constituye con Carlos Ferrater, Lucía Ferrater i Borja Ferrater la sociedad Office of Architecture in Barcelona (OAB). Co-autor de la sede de Mediapro en Barcelona — premio Ciudad de Barcelona del 2008—, un edificio en el Passeig de Gràcia de Barcelona, la torre WTC en Cornellà, un edificio de oficinas en la calle Caspe de Barcelona, la Casa AA en Sant Cugat del Vallès (Barcelona) y unas bodegas en Toro, Zamora.

Área recreativa, de Hosper – Berrie van Elderen y Frits van Loon. Heerhugowaard (Holanda)

El agua es el elemento principal de esta intervención que propone un nuevo espacio recreativo y de ocio deportivo. El diseño contempla el almacenaje del agua y su conservación. Se ha puesto gran atención en la calidad del agua, la accesibilidad y la capacidad para experimentar el sistema. Con este objetivo se han diseñado numerosas estructuras

entre las que se cuentan una estación de bombeo de agua, una planta purificadora natural, un estanque para desfosfatar, un puente y un paso para canoas.

Berrie van Elderen es arquitecto del paisaje. Fue socio del despacho Alle Hosper desde 2001, donde se encargaba de la planificación y dirección de la ejecución de proyectos, sobre todo de paisajismo, desarrollo urbano, y relacionados con espacios públicos. Dispone de despacho propio desde 2007 y sigue colaborando estrechamente con HOSPER NL. Entre los proyectos que ha llevado a cabo figura la creación de Alternativas para el grupo agrario y alimentario del Brabante occidental y el plan de desarrollo urbano para 370 viviendas alrededor y en el interior del Park van Luna, en Heerhugowaard.

Frits van Loon es arquitecto del paisaje y trabaja en HOSPER desde 1999 y es copropietario de la agencia desde el 2001. Como director operativo de la agencia, su papel más importante es la formación del concepto de proyecto. Este papel le ha permitido trabajar en muchos proyectos, como Groningen Meerstad, Hageveld, Joannes de Doper y Heerhugowaard Broekhorn. Además, es profesor invitado en la Universidad de Wageningen, Van Hall Larenstein, y en la Academia de Ingeniería Civil.

Cementerio Oostervaart, a Langedijk, de Arquitectos B.G. Brands, S. Karres. Zuid Scharwoude, Langedijk (Holanda)

El cementerio, rodeado de agua, se ha dividido en zonas temáticas al aire libre, que acogen diferentes tipos de entierros de cenizas. Estas áreas recogidas están conectadas entre ellas por una red de parque público que abastece el espacio de líneas visuales de continuidad con las zonas que rodean el conjunto.

Sylvia Karres es arquitecta y trabajó en el Buro Maas y en Bakker and Bleeker (B+B), antes de establecer el despacho propio Karres and Brands en 1997 con Bart Brands. Se ha especializado en la integración del desarrollo urbano, la arquitectura del paisaje y la arquitectura. Ha trabajado en diversas comisiones de proyectos a gran escala, en la nueva disposición del espacio público en los centros urbanos de Breda y de Bergen op Zoom (Países Bajos) y en el plan maestro para Filipstad, en Oslo. Además, es profesora invitada en instituciones como las Academias de Arquitectura de Rotterdam y Amsterdam y la Universidad de Wageningen.

**Jardín del Museo Can Framis, de BAAS + EMF - Jordi Badia - Martí Franch.
Barcelona (España)**

El diseño romántico del jardín, que contiene elementos esenciales del jardín clásico catalán, acompaña la melancolía del edificio, sometido a diversas intervenciones en el transcurso de los años. Se opta así por el contraste con el ritmo frenético del distrito en el cual se inserta, el 22@, para recogerse sobre sí mismo y crear un rincón atemporal, sereno y tranquilo como preparación anímica a la visita del Museo. El jardín se vuelve básico y “salvaje” y propone un bosque informe sobre un mar de hiedra sobria. La cúpula arbórea genera una atmósfera propia de luz y frescor que, a la vez, matiza la percepción del edificio.

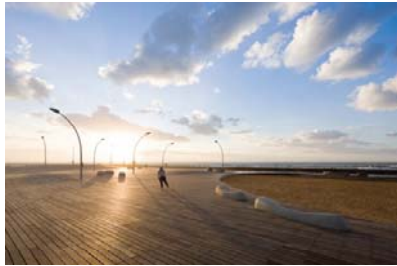
Jordi Badia es arquitecto y funda el estudio BAAS en 1994, donde desarrolla proyectos de urbanismo, arquitectura y diseño de interiores. Combina su actividad profesional con la académica en la escuela ELISAVA, la ETSAV, la UIC y la ETSAB (UPC). Actualmente el estudio desarrolla numerosos proyectos como la sede del Barcelona Supercomputing Center, el Ayuntamiento de Montroig del Camp, la nueva sede del MUHBA y un edificio de viviendas sociales en el distrito 22@. Ha recibido numerosos galardones como el premio internacional AR+d 2001 a la mejor arquitectura emergente por el Tanatorio de León y el premio Ciudad de Barcelona 2009 por el Museo Can Framis.

Martí Franch Batllori es arquitecto del paisaje e ingeniero técnico agrícola. Funda EMF arquitectura del paisaje en 1999 después de un periodo de formación a B+B (Amsterdam) y Kiefer (Berlin). Entre sus obras destacan la restauración del Club Med en el Cap de Creus, la ordenación de los márgenes del Río Têt en Perpignan o el Cementerio de Laroque des Alberes. Desde 2001 es profesor de Proyectos de Paisaje en la ETSAB.

**Campus de la Escuela de Negocios de Copenhagen, de Marianne Levinsen
Landskab MDL PLR. Frederiksberg (Dinamarca)**

El Área del campus está situada a la espalda de la ciudad y se ha transformado en un área urbana abierta con movimiento. Para reforzar y mantener el gran espacio con la ciudad y a la vez dar al espacio una extensión verde, se han plantado numerosas líneas de robles, creando un nuevo parque dentro del campus universitario.

Marianne Levinsen es arquitecta con estudio propio desde el 2002 –Marianne Levinsen Landskab–. Entre 1995 al 2005 fue profesora de la Escuela de Arquitectura de la Real Academia Danesa de las Bellas Artes. Algunas de sus obras premiadas son el campus de la Copenhagen Business School y el Tietgen Dormitory. Ha realizado gran variedad de proyectos: desde jardines privados hasta el diseño de equipamientos e instalaciones urbanas, así como renovaciones de instalaciones de infraestructuras de gran escala, planes maestros y planificación territorial. Ha sido nombrada miembro del comité de expertos de entorno/arte público por parte de la Fundación Danesa de las Artes 2011-2013.

6Biennial
Europea de
PaisatgeEUROPEAN
BIENNIAL
OF LANDSCAPE
ARCHITECTURE
BARCELONA
ROSA BARBA
EUROPEAN
LANDSCAPE
PRIZE**Regeneración del espacio público del puerto, de Mayslits Kassif Architects. Tel - Aviv (Israel)**

El proyecto se ha planteado como una oportunidad única para construir un espacio público del nuevo frente marítimo que suponga un reto para el contraste entre desarrollo privado y público y sugiera un nuevo planteamiento de la hospitalidad para espacios abiertos colectivos.

Mayslits Kassif Architects se fundó a Tel-Aviv el 1994 por Ganit Mayslits Kassif y Udi Kassif con una visión de la arquitectura como agente de transformación urbana y medioambiental. Ganit Mayslits es arquitecto y fue director de la diplomatura a la Barlet School of Architecture en la Universidad Westminster durante cuatro años. Además de dirigir grandes proyectos de urbanismo y espacio público en Israel, escribe y enseña sobre el papel de los arquitectos como dirigentes e innovadores ante los retos vitales del urbanismo y el entorno.

Udi Kassif es arquitecto. Durante la última década ha guiado los pasos de Mayslits Kassif con un amplio abanico de prácticas proyectuales que incluye edificios residenciales, públicos y esquemas urbanos, que le han permitido obtener diversos premios en competiciones de arquitectura. En la actualidad desarrolla nuevas estrategias interdisciplinarias para algunos de los proyectos de regeneración urbana más significativos de Israel.

Castillo de Silves Hillside, de Estudos e Projectos de Arquitectura Paisajista, Lda (PROAP) João Ferreira Nunes. Silves (Portugal)

La intervención implica, por una parte, la definición de los accesos al castillo y, por otra, el diseño del área de entrada y del edificio de servicios, que se ha ubicado en un nivel intermedio. Se ha establecido un sistema de rampas que estructuran los nuevos recorridos con elegancia y sensibilidad y además ofrecen una vista privilegiada sobre la ciudad y el campo.

João Ferreira Nunes es arquitecto del paisaje, fundador y principal responsable del estudio PROAP, donde ejerce su actividad como proyectista. Desde 2003 es profesor invitado de la Università degli Studi di Sassari, a l'Alguer, y desde 2005 en el Instituto Universitario di Architettura di Venezia, IUAV. Extiende su actividad didáctica como profesor y conferenciante a seminarios de escuelas diversas, entre ellas Harvard, la Universidad de Girona, la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Barcelona, el Instituto Universitario di Architettura di Venezia, Politecnico di Milano y Politecnico di Torino.

6Biennial
Europea de
PaisatgeEUROPEAN
BIENNIAL
OF LANDSCAPE
ARCHITECTURE
BARCELONA
ROSA BARBA
EUROPEAN
LANDSCAPE
PRIZE**Parque urbano en el sector Perelló, de Ruisánchez Arquitectos. Vilablareix, Girona (España)**

El parque se coloca a lo largo de 500 metros en el límite entre el área residencial e industrial del ensanche, actuando como área de esponjamiento entre ambas y siguiendo el curso del antiguo río Güell, actualmente desviado antes de entrar en la zona. El parque se ideó como un sistema de terrazas aluviales, dispuestas paralelamente al río para permitir aumentar la capacidad hidráulica del curso en situaciones de avenidas de agua. Se

conserva una abundante vegetación de ribera.

Manuel Ruisánchez es arquitecto y miembro del Departamento de Urbanismo y Ordenación del Territorio de la UPC desde 1982, profesor en diversas universidades extranjeras, como Harvard University y l'IUAV de Venecia. El año 1997 constituye Ruisánchez Arquitectos, al frente del que es autor de una variada obra premiada: en 2008 gana el 1er Premio del concurso de ideas para la redacción del proyecto y la dirección de obras sobre la Ordenación General del Frente Marítimo de Salerno (Italia), en 2009, el 1er Premio del concurso de ideas para la Ordenación del sector Eixample Nord de Vilanova i la Geltrú, Barcelona; con Serra-Vives-Cartagena Arquitectos y, con Francesc Bacardit, se adjudica el concurso para la rehabilitación del antiguo Edificio de Fabra y Coats en Sant Andreu, Barcelona.

Podeu descarregar-vos imatges i ampliar informació clicant en:

http://www.coac.net/fotos/VI_Biennial_Paisatge/index.htm

Vídeo amb imatges dels nou projectes finalistes del Premi Rosa Barba

http://www.coac.net/landscape/media/BIENNAL_2010.wmv

Miembros del jurado internacional

Franco Zagari es arquitecto paisajista y profesor de Arquitectura del Paisaje en la Università Mediterranea de Reggio Calabria, donde funda el Departamento Oasis, del que es director de 2002 a 2008, y actualmente es coordinador del programa de doctorado Parchi, giardini, assetto del territorio. De 1996 a 2004, ha sido presidente de la sección de Roma y Lazio de IN/Arch. En 1998 recibe el reconocimiento de Chévalier des Artes et Lettres del Ministerio de Cultura de Francia. En 2009 es distinguido con el Premio europeo Gubbio por las plazas de Saint-Denis. Entre sus proyectos destacan el Jardín italiano, Osaka, 1990; la Piazza Matteotti, Catanzaro, 1992; el Centro de acogida de las cuevas prehistóricas, Niaux, 1994; Questo è paesaggio. 48 definizioni, 2006. Giardini - Manuale di progettazione, 2009; y la Piazza Matteotti a Catanzaro. Il volto della città, 2009.

Anna Zahonero es bióloga por la Universidad de Barcelona y Máster en Arquitectura del Paisaje por la Universidad Politécnica de Catalunya (UPC). Es miembro fundadora e investigadora principal del Centro de Investigación y Proyectos de Paisaje de la UPC y desde el año 2001 es profesora asociada del Departamento de Urbanismo y Ordenación del Territorio. En 2006 funda la empresa (AZ) estudios y proyectos de medio ambiente y de paisaje S.L.P. que se dedica principalmente a la redacción de proyectos sobre inserción paisajística, informes ambientales y paisajísticos para planeamiento urbanístico y territorial y estudios de impacto ambiental. También colabora con diferentes arquitectos y paisajistas, entre los que destaca el primer premio en el concurso del corredor verde de Cerdanyola del Vallès (2009).

Henri Bava es paisajista y Gran Premio Nacional de Paisaje de Francia 2007. Nacido en Túnez en 1957, en 1979 obtiene la licenciatura de biología vegetal en la Universidad de París-Orsay. De 1980 a 1984 estudia en l'École Nationale Supérieure du Paysage de Versailles, donde se gradúa como arquitecto paisajista (DPLG). En 1986 funda l'Agence Ter, empresa de arquitectura del paisaje, con dos socios: Michel Hoessler y Olivier Philippe. De 1987 a 1998 imparte clases a la ENSP. De 1993 a 1997 ejerce como arquitecto paisajista asesor del Consejo del Eure, en Francia. De 1996 a 1998 es presidente de la Federación Francesa de Arquitectos Paisajistas (FFP). Desde 1998 es profesor en la Universidad de Karlsruhe, Alemania, en el Instituto del Paisaje de la Facultad de Arquitectura (Instituto für Landschaft und Garten). El 2001 se inauguró una nueva oficina de l'Agence Ter en Karlsruhe.

Kristine Jensen es paisajista y ganadora del Premio de Paisaje Rosa Barba 2008. Es propietaria de la empresa Arquitecta MAA MDL. Es doctora arquitecta y máster de arquitectura del Departamento de Paisaje, Escuela de Arquitectura de Aarhus, 1983. Fue presidenta de la Real Academia Danesa para las Bellas Artes y de su consejo en 2007; miembro del consejo directivo de la Fundación Jep Fink, 2005-2007. Estuvo nominada para el premio Mies van der Rohe, ganó la Bienal de Arquitectura de Venecia, 2000 y la Beca oficial de la Fundación de Arte Danesa, 2000-2002.



6

Biennial
Europea de
Paisatge

EUROPEAN
BIENNIAL
OF LANDSCAPE
ARCHITECTURE
BARCELONA

ROSA BARBA
EUROPEAN
LANDSCAPE
PRIZE

José Manuel Vidal es arquitecto licenciado en la Escuela de Arquitectura de Valencia en 1977. Profesor del Departamento de Urbanismo en el Proyecto del Paisaje desde 2003 en la ETSAV. En relación con la disciplina del paisajismo ha organizado diversos seminarios, jornadas y talleres internacionales. En referencia a la difusión del paisajismo, desde febrero de 2007 es editor y coordinador de la revista monográfica de paisajismo *Paisea*. Desde el 1 de mayo de 2009 es editor y coordinador de la nueva revista monográfica por países *paiseaDOS*.

Nigel Thorne es arquitecto especialista en gestión del paisaje y presidente de l'EFLA-European Foundation of Landscape Architecture. Ejerce como arquitecto del paisaje independiente especialista en la administración de contratos y en la implementación de proyectos, pero también trabaja a tiempo parcial para Rummey Design y Rummey Environmental, compañías localizadas en Londres, Reino Unido, y premiadas por sus proyectos. Trabajó también al Landscape Institute en diversos campos. Trabaja y enseña tanto a su país como al extranjero y regularmente ofrece conferencias, seminarios y clases para promocionar la profesión por todo el mundo.

6Biennial
Europea de
PaisatgeEUROPEAN
BIENNIAL
OF LANDSCAPE
ARCHITECTURE
BARCELONA
ROSA BARBA
EUROPEAN
LANDSCAPE
PRIZE

Segunda jornada

1 de octubre, Palau de la Música Catalana, Petit Palau (Sant Pere Més Alt s/n)

El lema del simposio, *Paisajes Líquidos*, apuesta por la innovación en prácticas adaptables al cambiante contexto cotidiano

Este año, la 6a Bienal Europea de Paisaje —tanto el simposio como las exposiciones— se centrarán en la idea de *Paisajes Líquidos*, un concepto que tiene el objetivo de ir más allá de la referencia literal del agua sin excluirla. El concepto se inspira en el escrito *Liquid Modernity* de Zygmunt Bauman, un importante pensador en Europa, y da continuidad al lema de la última edición, *Tormenta & ímpetu*, en que los modelos de crisis global y la necesidad de inventar nuevas prácticas fueron establecidos.

El lema de la presente edición propone una interpretación de los contextos cotidianos local y global como no consolidados, como sistemas referenciales en constante cambio que requieren de respuestas flexibles. Como sugiere Bauman, al final las identidades, los asuntos contemporáneos y su sistema de relaciones no pueden ser entendidos como objetividades estables y auto-referenciales, sino que se tienen que entender como sistemas abiertos, interactivos y cambiantes para responder constantemente a los modelos de incertidumbre que dominan nuestra realidad diaria.

Las diferentes ponencias sobre el lema *Paisajes Líquidos* se desarrollarán el día 1 de octubre en el Palau de la Música Catalana con la participación de Jorge Wagensberg, científico y pensador; Stefano Boeri, arquitecto y editor de la revista *Abitare*; Franco Zagari, arquitecto, profesor paisajista y presidente del jurado de la Bienal; Iñaki Ábalos, arquitecto, y los paisajistas Dirk Sijmons de H+N+S, Barbara Aronson (Shlomo Aronson Associates), y James Corner, de Field Operation.

Programa 1 de octubre

- 9.30 h Presentación *Paisajes Líquidos*. Alfred Fernández de la Reguera
- 9.45 h Jorge Wagensberg, director de CosmoCaixa (España)
- 10.30 h Pausa café (Transmitting Landscape, F. Bagliani)
- 11 h Barbara Aronson, paisajista de Shlomo Aronson and Associates
- 11.45 h James Corner, profesor de la Universidad de Pensilvania y fundador de Field Operations (EE. UU.)
- 12.30 h Stefano Boeri, arquitecto y editor de la revista *Abitare* (Italia)
- 13.15 h Pausa
- 15.30 h Apertura sesión de tarde. Jordi Bellmunt (A. Buscemi y C. Herrera presentan *Monografías de Paisajismo*)
- 16 h Franco Zagari, arquitecto y profesor de la Universidad Mediterránea de Reggio Calabria (Italia)
- 16.45 h Iñaki Ábalos, dr. arquitecto y profesor de la ETSAM (España)
- 17.30 h Pausa
- 18.00 h Dirk Sijmons, paisajista y director de H+N+S (Holanda)
- 18.45 h Clausura

- 19.30 h **Clausura de la exposición *Liquid China***
La Pedrera de Caixa Catalunya (Passeig de Gràcia 92, Barcelona)

- 20 h **Entrega del Premio Europeo de Paisaje Rosa Barba**
Proclamación del ganador de la exposición de escuelas de paisajismo
Proclamación del ganador de la edición del concurso de paisaje Santa & Cole
Proclamación premio de opinión del público Rosa Barba
La Pedrera de Caixa Catalunya (Passeig de Gràcia 92, Barcelona)

- 22.30 h **Fiesta de paisaje e inauguración de la exposición *Los espacios fluviales***
Roca Gallery (c. Joan Güell 211-213, Barcelona)

6Biennial
Europea de
PaisatgeEUROPEAN
BIENNIAL
OF LANDSCAPE
ARCHITECTURE
BARCELONA
ROSA BARBA
EUROPEAN
LANDSCAPE
PRIZE

Ponentes de la segunda jornada

Jorge Wagensberg es profesor de Teoría de los Procesos Irreversibles en la Facultad de Física de la Universidad de Barcelona (UB). Crea y dirige la colección *Metatemas* de la editorial Tusquets, de referencia para el pensamiento científico que el 2008 celebró su 25 aniversario. De 1991 al 2005 dirigió el Museo de la Ciencia de la Fundación la Caixa, una institución pionera al mundo entre las de su categoría. De 2005 a finales de 2009 ocupó el cargo de director del Área de Medio Ambiente y Ciencia de la citada fundación y en la actualidad es director científico de la entidad. En 2007 recibió la Creu de Sant Jordi, otorgada por la Generalitat de Catalunya. Ha publicado un centenar de trabajos de investigación en ámbitos tan diversos como la termodinámica, las matemáticas, la biofísica, la microbiología, la paleontología, la entomología, la museología científica y la filosofía de la ciencia. Sus últimos libros publicados son *A más cómo, menos miedo qué* (2006), *El gozo intelectual* (2007), *Yo, lo superfluo y el error* (2009).

Barbara Aronson es socia de Shlomo Aronson Architects. Después de su formación en la FH Weihenstephan y en la Universidad de Harvard, trabajó en Alemania antes de su establecimiento en Jerusalén, en 1994. Se ocupa de proyectos paisajísticos concernientes a urbanismo y planificación urbana en aeropuertos, carreteras, líneas férreas, parques y plazas. Ha enseñado en la Bezalel Academy de Jerusalén. También ha ofrecido conferencias y ha participado en simposios, talleres y jurados de Europa e Israel. Los estudios y proyectos desarrollados por su despacho han merecido diversos premios y reconocimientos, entre ellos la American Society of Landscape Architects Professional Award de 2005.

Stefano Boeri es arquitecto. Establecido en Milán, fundó la red de investigación internacional Multiplicity (<http://www.multiplicity.it>) y es profesor de Diseño Urbano en el Politécnico de Milán. De 2004 al 2007 fue redactor jefe de la revista *Domus* y desde septiembre de 2007 ocupa este mismo cargo de la revista internacional *Abitare*. Desde su estudio se dedica a la investigación y práctica de la arquitectura y del urbanismo contemporáneos. Entre los proyectos que tiene en curso destaca el diseño de un edificio multifuncional para la Région PACA (Provence-Alpes-Côte de Azur) en el frente marítimo de Marsella (La Villa); el diseño de dos torres residenciales ecocompatibles (il Bosco Verticale); y el proyecto para la Policlínica de Milán, una renovación a gran escala de uno de los centros médicos más importantes de la ciudad. Recientemente, se ha incorporado al equipo de consejeros de arquitectura de la Expo de Milán del 2015, con la misión de desarrollar las líneas maestras de las transformaciones urbanas que se tienen que implantar en el marco de este acontecimiento internacional.

6Biennial
Europea de
Paisatge**EUROPEAN
BIENNIAL
OF LANDSCAPE
ARCHITECTURE
BARCELONA**ROSA BARBA
EUROPEAN
LANDSCAPE
PRIZE

James Corner es arquitecto paisajista y proyectista urbano diplomado, fundador y director de James Corner Field Operations, donde supervisa la producción de todos los proyectos del despacho. También es catedrático y profesor al Departamento de Arquitectura del Paisaje a la University of Pennsylvania School of Design. Se formó en la Manchester Metropolitan University (Inglaterra), donde se graduó en Arquitectura del Paisaje con honores, y a la University of Pennsylvania (MLA/UD). Algunos de sus proyectos son el High Line, en Nueva York; Fresh Kills Park, en Staten Island; South Street Seaport, en Nueva York; y Shelby Farms Park, en Memphis.

Su trabajo ha obtenido el reconocimiento de la New York City Artes Commission Award for Excellence in Design (2005); el premio de arquitectura de la American Academy of Artes and Letters (2004); el Daimler-Chrysler Award for Design Innovation (2000); y el de la Architectural League of New York Design Award (2000). Forma parte del equipo del Forum for Urban Design.

Dirk Sijmons es licenciado en ingeniería. Arquitecto del paisaje, estudió arquitectura y planificación en la Universidad Técnica de Delft. Desde 1984 a 1990 fue responsable del Departamento de Arquitectura del Paisaje del Servicio Forestal de los Países Bajos. En 1990 fue uno de los tres fundadores de H+N+S Landscape Architects, y es su principal responsable en cuanto a los planes regionales. H+N+S recibió el premio nacional Príncipe Bernhard de cultura en 2001. Desde 1994 Sijmons es el presidente del equipo de OASE, revista independiente de teoría arquitectónica.

El 2002 recibió el premio Rotterdam-Maaskan. Sus libros publicados en inglés son *Landscape* (1998) y *Greetings from Europe* (2008). Sijmons fue designado primer arquitecto del paisaje estatal de los Países Bajos para el periodo 2004-2008 como asesor del gobierno holandés sobre temas paisajísticos. En 2007 recibió el prestigioso premio Edgard Doncker. Desde 2008 es profesor de Diseño Ambiental en la Universidad Técnica de Delft.

Iñaki Ábalos es arquitecto por l'ETSAM (1978) y doctor arquitecto (1991). Ejerce como catedrático de Proyectos Arquitectónicos a l'ETSAM (2002) y "Kenzo Tange Profesor" (2009-2010) a GSD Harvard University. Ha ganado el RIBA International Fellowship 2009. Es miembro del Comité de Dirección del Barcelona Institute of Architecture y socio fundador de Ábalos+Sentkiewicz Arquitectos desde 2006. Es autor de diversos libros como *Le Corbusier. Rascacielos* (Madrid, 1988) y *La Buena Vida* (GG, 2000), entre otros. También es consejero editor de la editorial Gustavo Gili, miembro del consejo de redacción de las revistas *Iluminaciones* y *Pasajes de arquitectura*.

6Biennial
Europea de
PaisatgeEUROPEAN
BIENNIAL
OF LANDSCAPE
ARCHITECTURE
BARCELONA
ROSA BARBA
EUROPEAN
LANDSCAPE
PRIZE

Tercera jornada

2 de octubre, Palau de la Música Catalana, Petit Palau (Sant Pere Més Alt s/n, Barcelona)

China presenta su realidad paisajística emergente

En línea con la voluntad internacional iniciada en la 5a Bienal, esta sexta edición tiene como país invitado a China, que dará a conocer su realidad en el ámbito paisajístico de la mano de proyectistas y técnicos del gobierno chino.

Así, el 2 de octubre, último día del simposio, estará dedicado en la presentación de la realidad paisajística del país a través de las ponencias de Xiong Zhou, vicepresidente de la Asociación National Parks and Scenic sites; Kongjian Yu, decano de la Universidad de Pekín (GSLA) y director de Turensapes, una de las empresas más relevantes de paisajismo en China; Kelin Chen, director de Wetlands International en China, y Eugeni Bregolat, ex embajador español en China.

Complementariamente, la Bienal también presenta la exposición *Liquid China*, que se podrá ver a La Pedrera de CatalunyaCaixa del 20 de septiembre al 1 de octubre y que cuenta con el profesor Kongjian Yu como comisario. Más allá de la brutal transformación que está viviendo el gigante asiático, la exposición muestra la realidad paisajística emergente del país.

Programa 2 de octubre

- 9.30 h Presentación exposición *Liquid China*. Maria Goula
- 9.45 h Xiong Zhou, vicepresidente de la Asociación de Parques y Parajes Nacionales de China
- 10.30 h Kongjian Yu, paisajista, director de Turensapes, y decano de la Universidad de Pekín
- 11.15 h Pausa
- 11.45 h Kelin Chen, director de Wetlands International, China
- 12.30 h Sean Chiao, vicepresidente ejecutivo en Asia de AECOM
- 13.15 h Debate moderado por Eugeni Bregolat, Embajador de España en Andorra y exembajador de España a China
- 13.30 h Clausura

6

Biennial
Europea de
Paisatge

EUROPEAN
BIENNIAL
OF LANDSCAPE
ARCHITECTURE
BARCELONA
ROSA BARBA
EUROPEAN
LANDSCAPE
PRIZE

Exposición *Liquid China*

Del 20 de septiembre al 1 de octubre

La Pedrera de CatalunyaCaixa

Comisario: Kongjian Yu.

La muestra presenta China como ejemplo de la incertidumbre, la precariedad y la controversia del capitalismo actual. Pero también intenta mostrar el país como una realidad paisajística emergente, más allá de las presentaciones más comunes que descubren flashes de modernidad o que simplemente manifiestan una preocupación por mostrar la brutal transformación que se está llevando a cabo en los últimos tiempos, confrontada con la limitación de un recurso vital como es el agua.

Liquid China recoge 16 proyectos de arquitectura del paisaje contemporánea divididos en 5 categorías —reserva natural, parque, espacios urbanos abiertos, centros comerciales y de ocio y paisaje residencial—, trabajos representativos de las tendencias más recientes, obras emblemáticas de un país innovador que se está consolidando como referente de país emergente en diferentes ámbitos.

Desde su tradición paisajística ancestral (s.III d.c.) y su capacidad de intervención a gran escala, China tiene mucho que aportar y contrastar con el paisajismo de la vieja Europa.

Ponentes de la tercera jornada

Kongjian Yu es profesor de planificación urbana y regional y de arquitectura del paisaje, fundador y decano de la Escuela de Arquitectura del Paisaje, y del recientemente establecido Colegio de Arquitectura y de Arquitectura del Paisaje en la Universidad de Pekín. Obtuvo su título como Doctor of Design en la Harvard Graduate School of Design en 1995. Es el fundador y presidente de Turenscape, una de las primeras y más importantes firmas privadas de arquitectura y de arquitectura del paisaje de China. Su trabajo incluye la planificación y la confección de proyectos de paisaje y de desarrollo urbano, como el Plano de Infraestructuras Ecológicas, de alcance nacional, y nuevos planos de desarrollo urbano de grandes ciudades como Pekín, Shanghai y Tianjin. Los proyectos del profesor Yu han recibido numerosos premios, entre ellos ocho de la American Society of Landscape Architects, incluido el premio a la excelencia del 2010 por el parque Houtan de la Expo de Shanghai, premios de proyecto y planificación, Architectural Award en 2008, World Architecture Festival y World Landscape Award en 2009, y el mismo año el ULI Global Award, entre otros.

Kelin Chen es director de Wetlands International-China, donde se encarga de la gestión de la fauna y de la flora y de las reservas naturales, así como del desarrollo de programas exhaustivos de conservación de zonas húmedas y de usos juiciosos en China. Con una experiencia de más de 30 años en la conservación y gestión de zonas húmedas, ha colaborado con muchas organizaciones internacionales, como el Banco Mundial, la GEF (Global Environment Facility) y la UNDP (United Nations Development Program) en asuntos como la conservación de la biodiversidad en zonas pantanosas y el proyecto de cambio climático en las zonas húmedas de Ruergai (provincia de Sichuan), la gestión integrada de la cuenca y las zonas húmedas del río Tarim (región de Xinjiang) y el programa de restauración de la biodiversidad acuática al lago Dianchi (provincia de Yunnan). El profesor Chen ayudó a completar el Plan de Actuación para la Conservación de las Zonas Húmedas de China y también está muy comprometido con toda la zona del norte de Asia, particularmente en cuanto a la concienciación pública y a las actividades educativas.

Sean Chiao es el responsable de AECOM en China y desde allí dirige las siete vertientes globales de la compañía: arquitectura, ingeniería de la construcción, diseño y planificación, entorno, gestión de proyectos y programas, transporte y desarrollo del agua y urbano. Defensor de la visión colaboradora de AECOM, Chiao ha guiado los expertos multidisciplinares de AECOM hacia el trabajo conjunto con los gobiernos locales y provinciales de China para ayudar en el avance de los planes de *crecimiento verde* por todo el país. Ha encabezado la concepción y la construcción de diversos y destacados planes maestras de paisaje y grandes espacios públicos en China y en Asia en general. Es miembro tanto de la AIA como de la ASLA y obtuvo un master de Arquitectura en Diseño Urbano en la Universidad de Harvard, así como otro de Arquitectura en la Universidad de California, en Berkeley.

6Biennial
Europea de
PaisatgeEUROPEAN
BIENNIAL
OF LANDSCAPE
ARCHITECTURE
BARCELONA
ROSA BARBA
EUROPEAN
LANDSCAPE
PRIZE

Xiong Zhou es vicepresidente de la Asociación de Parques Nacionales y Lugares Singulares de China, dependiente de los ministerios de la Vivienda y de Desarrollo Urbano y Rural de la República Popular de China. Se licenció el 1983 en el Departamento de Arquitectura de la Universidad de Tonji, en Shanghái, y se especializó en urbanismo. Después, trabajó a la Academia China de Urbanismo y Diseño hasta 2001. En el transcurso de estos años formó parte, a menudo como director, de algunos proyectos de investigación y programas de planificación y diseño en el campo del urbanismo y de los proyectos de construcción en parajes singulares.

Eugenio Bregolat es el embajador de España en Andorra. Licenciado en derecho, ingresó en la carrera diplomática en 1971. Fue director general del departamento internacional en los gobiernos de Adolfo Suárez y Leopoldo Calvo Sotelo, del 1978 al 1982. Ha sido embajador en Indonesia, Canadá, Rusia y dos veces (un caso excepcional) en China (1987-1991 y 1999-2003), así como director político (responsable de la coordinación de la política exterior comuna con los socios de la UE) en el Ministerio de Asuntos Exteriores de España.

6Biennial
Europea de
PaisatgeEUROPEAN
BIENNIAL
OF LANDSCAPE
ARCHITECTURE
BARCELONA
ROSA BARBA
EUROPEAN
LANDSCAPE
PRIZE

Exposiciones y actividades complementarias de la VI Bienal Europea de Paisaje

Además de las exposiciones ya reseñadas, la 6a Bienal Europea de Paisaje ha elaborado un programa con actividades paralelas, que incluye exposiciones, la participación en un ciclo de conferencias y la presentación de un libro.

1 de septiembre- 11 de noviembre

Aral. El mar perdido

Roca Barcelona Gallery (c. Joan Güell 211-213, Barcelona)

Comisaria: Isabel Coixet

A partir de 22 de septiembre se proyectará el documental *Aral. El mar perdido*, de Isabel Coixet. Asimismo, el 1 de octubre se proyectará el audiovisual *La recuperación de los ríos del Área Metropolitana de Barcelona*.

27 de septiembre

- 19.30 h Conferencia Proyectos españoles en China
Intervienen Rosa Cervera, Javier Gómez Pioz-Cervera & Pioz Arquitectos
Casa Asia (Palau Barón de Quadras, Diagonal 373, Barcelona).
- 20.30 h Vicente Guallart de Guallart Architects (Barcelona)
Casa Asia (Palau Barón de Quadras, Diagonal 373, Barcelona)

28 de septiembre

- 13 h Inauguración de la exposición: Miralles Tagliabue EMBT. Proyectos para China
Casa Asia (Palau Barón de Quadras, Diagonal 373, Barcelona)
Hasta enero de 2010 se muestra una selección de los proyectos que el estudio ha llevado a cabo a China, como el pabellón de España para la Exposición Universal de Shanghai.
- 16.30h Inauguración de la exposición internacional de escuelas de paisaje y arquitectura
Escuela Superior de Arquitectura de Barcelona (Diagonal 649, Barcelona)
Del 27 septiembre al 15 octubre
Comisarios: Jordi Bellmunt, Maria Goula

En la exposición se mostrarán cerca de 600 trabajos de un total de 90 universidades y escuelas distribuidos por 32 países de todo el mundo.
- 19.30 h Conferencia Proyectos españoles en China
Benedetta Tagliabue, EMBT (Barcelona)
Casa Asia (Palau Barón de Quadras, Diagonal 373, Barcelona)
- 19.30 h Nuevos/viejos territorios de la energía. Presentación del libro *Energyscapes*, de Aleksandar Ivancic
Intervendrán Aleksandar Ivancic, Josep Antoni Acebillo, Jaume Sodupe y Francisco Fernández Buey. Editorial Gustavo Gili S.L. (Rosselló 87-89, Barcelona)

3 de octubre

Visitas organizadas a la Illa Diagonal, Puerto Ginesta, Jardín botánico y Hotel Mandarin Oriental.
Bet Figueras works tour amb Lisa Diedrich

6Biennial
Europea de
Paisatge**EUROPEAN
BIENNIAL
OF LANDSCAPE
ARCHITECTURE
BARCELONA**
ROSA BARBA
EUROPEAN
LANDSCAPE
PRIZE

Una década de debate paisajístico en Barcelona (1999-2010)

La Bienal Europea de Paisaje nació con la voluntad de ofrecer una amplia visión general y un debate interdisciplinario sobre el paisajismo producido en Europa cada dos años, tanto desde la perspectiva de la arquitectura del paisaje como desde otros campos disciplinarios vinculados con su estudio y evolución.

Esta iniciativa, que comenzó como un experimento fruto de la ilusión y la convicción que había un lugar para la comunicación y el intercambio de ideas sobre paisaje en Europa y en nuestro país, se ha consolidado a nivel europeo a lo largo de la última década después de cinco ediciones —*Rehaciendo paisajes* (1999), *Jardines insurgentes* (2001), *Sólo con naturaleza* (2003), *Paisaje: un producto / una producción* (2006) y *Tormenta & ímpetu* (2008)— y se ha convertido en un acontecimiento de renombre internacional, punto de encuentro de paisajistas y estudiantes de paisaje pero también de profesionales afines así como una herramienta de gran difusión en el mundo del paisaje.

La Bienal es sinónimo de promoción cultural en todas sus variantes: es un simposio donde tiene cabida la reflexión teórica, donde se potencia el debate interprofesional y se ejemplifican las buenas prácticas mediante los proyectos que se presentan al Premio Rosa Barba. Pero también es un punto generador de diferentes productos paralelos a las jornadas: exposiciones de proyectos de profesionales y estudiantes, catálogos de obras, itinerarios guiados para descubrir nuevos proyectos, etc. El Premio Rosa Barba es fundamental para estructurar la Bienal, ya que entre sus participantes, y concretamente de los finalistas, surgen ponentes de las jornadas y una gran proporción del material expositivo, que posteriormente es editado.

En definitiva, tal y como explica Maria Goula, arquitecta y miembro de la comisión ejecutiva, la Bienal Europea de Paisaje es “sobre todo una misión para superar la fragilidad institucional y la crisis económica, una aventura experiencial total para revelar las realidades europeas y desarrollar lenguajes híbridos para la construcción contemporánea del medio ambiente”.

Podéis consultar y descargar un documento que resume la primera década de la Bienal Europea de Paisaje en:

http://www.coac.net/landscape/pdf/10_annos_biennal_3.pdf

Comisión Ejecutiva de la VI Bienal Europea de Paisaje

Sara Bartumeus es arquitecta y profesora del máster en Arquitectura del Paisaje (DUOT-UPC). Inicia su actividad docente e investigadora en el Departamento de Urbanismo y Ordenación del Territorio (ETSAB) en 1994. Investigadora del LUB-Laboratorio de Urbanismo de Barcelona hasta 2004. Profesora de Proyectos a la titulación de Paisajismo de 1999 a 2003 y del Master de Arquitectura del Paisaje desde 1997 (ETSAB-UPC). Desde el año 2004 es también profesora de Proyectos Urbanos en el Departamento de Urbanismo y Ordenación del Territorio de la ETSAB. Actualmente, es miembro de la Comisión de Arquitectura del Ayuntamiento de Barcelona y del Consejo Asesor de la Oficina de Paisaje del COAC. Asociada con Anna Renau desde 1994, desarrolla su actividad profesional realizando proyectos de planeamiento, de arquitectura del paisaje y de edificación, algunos de los cuales han sido publicados en revistas especializadas y reconocidos en diversos premios. Este año, en el marco del año Cerdà, ha realizado el diseño del montaje de la exposición *Cerdà y la Barcelona del futuro. Realidad versus proyecto*, en el CCCB.

Jordi Bellmunt es arquitecto y director del máster en Arquitectura del Paisaje del (DUOT) (UPC). Forma parte del comité científico de las revistas especializadas *Paisajismo*, *Architettura del Paesaggio*, *Paisea*, *Korezero* y *Paysage*. En 2008 fue miembro del comité científico de EUREAU'08, de Paisajes 08 y de Expopaisajes 2014. Es asesor del Ayuntamiento de Barcelona, miembro del Consejo Rector del observatorio del Paisaje de Catalunya y asesor de la Oficina del Paisaje del COAC. Ha ganado los premios Torsanlorenzo 2006; Ippolito Pizzetti 2008 y 2009 y la Medalla del Colegio de Arquitectos de Catalunya 2010.

Esteve Coromines es arquitecto y director de la Oficina de Paisaje y Urbanismo del Colegio de Arquitectos de Catalunya. Titulado por la ETSAB el año 1977, ha sido responsable del SSTT de Urbanismo de Girona de la Generalitat los años 1986-89. En la actualidad trabaja en proyectos de arquitectura y urbanismo desde su propio despacho profesional y ha colaborado en numerosos cursos, congresos y debates, así como en publicaciones, en temas de planificación urbana y territorial.

Joan Ganyet es arquitecto y director general de Arquitectura y Paisaje de la Generalitat de Catalunya desde enero de 2004 y miembro de la Real Academia Catalana de Bellas Artes de Sant Jordi. Previamente, ha sido alcalde de La Seu d'Urgell (1983-2003), vicepresidente de la Federación de Municipios de Catalunya (1983-2003), presidente de la Comisión Interpirenca de Poderes Locales (1985-2003), secretario general de la Comunidad de Trabajo de los Pirineos (2004), diputado al Parlament de Catalunya durante los años 1980-1999 y senador entre los años 2000 y 2002.

Maria Goula es doctora arquitecta y directora del máster en Arquitectura del Paisaje del (DUOT-UPC) desde marzo de 2009. Participa en la dirección del Centro de Investigación y Proyectos de Paisaje de Barcelona, CRPPB, del que fue una de las fundadoras en 1994. Entre sus trabajos recientes destaca la elaboración del catálogo de los paisajes de las regiones de Lleida y de Girona, ambos por encargo del Observatorio del Paisaje de Catalunya. Como consultora científica, colabora en el proyecto de investigación *Greek Scapes* para la interpretación de los paisajes griegos (un proyecto de investigación creado por la fundación Latsis, Grecia) y es miembro del equipo (dirigido por Ana Zahonero, M. van Gessel, A. Vidor) que ganó el concurso del corredor verde en Cerdanyola, en octubre de 2009. En el transcurso del mismo año su tesina *Los otros paisajes; lecturas de la imagen variable* mereció la calificación de Premio Extraordinario.



**EUROPEAN
BIENNIAL
OF LANDSCAPE
ARCHITECTURE
BARCELONA**
ROSA BARBA
EUROPEAN
LANDSCAPE
PRIZE

Alfred Fernández de la Reguera es arquitecto y vocal de la Junta Directiva de la Asociación de Amigos de la UPC. Profesor de Proyectos en el Máster de Paisajismo y Máster Internacional de la Universidad Politécnica de Catalunya. Premio Nacional de Urbanismo del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo. Beca de Investigación Paul Getty Foundation. Proyectos de edificación y de paisaje. Planeamiento territorial y urbanístico.

Para más información:

Área de Comunicación y Relaciones Corporativas - Colegio de Arquitectos de Catalunya

Plaza Nova 5, 8a planta
08002 Barcelona – Spain
T.+34 93 306 78 45
premsa@coac.net

Podéis descargaros imágenes y ampliar información en:

http://www.coac.net/fotos/VI_Biennial_Paisatge/index.htm

Video con imágenes de los nueve proyectos finalistas del Premio Europeo de Paisaje Rosa Barba

http://www.coac.net/landscape/media/BIENNAL_2010.wmv